SUPERINTEND ENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Clarke, Modet
COLOMBIA No. 07-121377- -00001 -0000
Fecha: 2007-12-06 16:16:47 Dep. 2020 NUECREACION Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASEI\JACIONALI

SENORES Act. 329 CTOINFORMACION Folios 15 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E. S. D.

REF: EXPEDIENTE No. 07121377
FECHA DE LA SOLICITUD: NOVIEMBRE 16, 2007 SOLICITANTE: JOHNSON MATTHEY, PLC
TITULO: SINTESIS DE METANOL

ASUNTO: COMPLEMENTO DE INFORMACION

DILIA RODRIGUEZ DALEMAN, identificada coma aparece al pie de ml firma, domiciliada en la carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando coma apoderada de la sociedad solicitante de la patente de la referencia, me permito presentar los siguientes documentos:

El documento de PODER otorgado a mi favor, junto con la prueba de existencia y representaciôn legal del solicitante, debidamente legalizados.

Su traducción oficial al Espanol debidamente avalada par el Ministerlo
de Relaciones Exteriores

El documento en el que consta la CESION del derecho a la patente otorgado par los inventores al solicitante. debidamente Iegalizados.

Su traducciOn oficial al Espaæol debidamente, avalada por el Ministerio
de Relaciones Exteriores.

Seæor

DILIA RODFI
C.C. 41.654k
T.P. 20824
ADM/sr
P-I 05,)Ok

ente,

iGUED

L...

’ALEMAN

B829ptà-

TRADUCCION OFICIAL No. 07/551 de un documento oscrito en ingles, el cual para su identificación so sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Juan Pablo Piedrahita Agullera, Traductor e IntØrprete Oficial debidamente reconocido de conforrnidad con el Certificado do Idoneidad Profesional No. 0045 expedido por la Unwersidad Nacional de Colombia, por el Ministerlo do Relaciones Exteiiores y autonzado por ci Ministerlo del Interior y do Justicia, por resoluciôn
nUmero 718 de 2003.

(Se traduce un poder otorgado por la compafila JOHNSON MATTHEY PLC, firrnado par John Ridland, con fecha Octubre 30, 2007, certiflcado notarial y Apostila No. H574632, escritos en ingles.)
Clarke, Modet & Co.
COLOMBIA

(DirecciOn an espaæol)
PODER

Yo (nosotros) John Ridland, representante(s) legal(es) de JOHNSON MATTHEY PLC, sociedad constituida y existente bajo las leyes del Reino Unido y an actual cumplimiento de su objeto social, con domicillo an 40-42 Hatton Garden, Londres ECI N BEE, Reino Unido, por el presente por el presente confiero (conferimos) poder especial a favor de a DILIA MARIA RODRIGUEZ D’ALEMAN, identilicada con cØduta de ciudadania No, 41.654.882 de Bogota y Tarjeta Profesional 20824 y CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, identificada con Tarjeta Profesional 36448 y cØdula de ciudadanla No 40.017.374 de Tunja, con domidllio an Bogota, Colombia, para qua actuando an su orden an nombre de la otorgante la representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro an lo referente a la siguiente:
1) Solicitar, tramitar,
Propiedad Industrial,

03 D’kç 2007. ’d,

del

sofljç ufl lI rho Ii iflg 1.4

O di

de las modalidades de
Modelos de Utilidad;

TRADUCCION OFtCIAL No.._
JUAN rr..., A f\.-.-
ADUC1O. E INThKRET OL’/’
ItL.s,,a3 DE rMYO 200S
DEL M. INTERIOR Y LA J./-’

Diseæos Industriales, variedades vegetales, Marcas, Lemas, Nombres y Enseæas Comerciales y Denominaciones de Origen; asI como sus renovaciones, prOrrogas, traspasos, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
2) Solicitar, tramitar, obtener, y10 registrar derechos de autor, en cualquiera de sus presentaciones asi coma la protección de secretos industriales y know-how.

3) Soficitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos yb licencias de funcionamiento; asI como sus renovaciones o prórrogas, cesiones, traspasos, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
4) Ejercer acciones de oposiciôn, observación, reclamos, reivindicaciones, reconsideración, reposiciOn, apelación, cancelación administrativa a judicial, nulidad, protecciOn al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demÆsacciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia
desleal, acciones derivadas de la obtenciôn o explotaciOn de licencias,
acciones de indemnización de perjuicios. TambiØn podrÆnintervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelas y de policla; acciones a juicios promovidos par el mandante o contra Øl.
5) Registrar nombres de dominio ante la entidad
6) En el ejercicio de este

facultados para: _vO D2Oo7
La 1.
:de
Coll;
(ArCU

hI ,1H
l 74 Otaot.?i qq 1110)

mencionados quedan
r, aceptar clâusulas

 l .1 TRADUCOCNI OflCtAL N.

um.nIu 1 -

TRAIUCTQR E 11,41ERPRETE (
Tb MAIO -.
DEL WN. INijklOR Y L4-.--

compromisoras, desistir, recibir y tomar posesiOn de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistir derechos concedidos o en curso de concesiOn, admitir los hechos del proceso.
7) Ratificar o no (a agencia oficiosa
8) Asi mismo facultamos a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieren.
Dado y firmado en Billingham, Cleveland, Reino Unido, hoy dIa 30 do Octubre, 2007.

(Firmado) Ilegible
JOHN RIDLAND
ABOGADO DE PATENTES & FUNCIONARIO AUTORIZADO

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es una SOCIEDAD) (Poderes otorgados on El Salvador, Mexico, Estados Unidos do America y Venezuela)
Expedido hoy dIa 30 do Octubre, 2007, el suscnto Notario CERTIFICA que:
1). JOHN RIDLAND, (nombre do quien firma el poder), mayor do edad y domiciliado en el Reino Unido, suscribiô el anterior documento.
2) El otorgante le as conocido
documento.
Al

3) El otorgante ha susc
DE PATENTES &ktOF1

y tiene capacidad pare firmar el

su calidad de ABOGADO
do la persona juridica

TRAC"""’ --
JU-’’
TATiCl OL E QfVJt.L
D niL

MN, ERO -

c1I

JOHNSON MATTHEY PLC.

4) La mencionada persona jurIdica con domicilio comercial en 40-42 Hatton Garden, Londres ECI N 8EE, Reino Unido, estÆdebidamente constituida, tiene actualmente ex,stencia legal y el fin para el cual se otorga este poder se encuentra dentro de su objeto social.
5) El otorgante tiene en efecto la capacidad referida y su representación es legal y estÆ autorizadopara otorgar este poder.
6) Fundamento las certificaciones 3), 4) y 5) en los documentos autØnticos que para tal fin me fueron exhibidos.

I (Fwmado) Ilegible, Notario P(jblico

Nota: El Consulado de Colombia debe autenticar la firma del Notario P(iblico. Para todos los demÆs palsesel Seæor COnsul deColombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificaciOn dejando constancia de: 1) la existencia legal de la sociedad, 2) que cumple actualmente con su objeto social, y 3) que la persona o personas que otorgan este poder estÆn facultadas para hacerlo. El COnsul tamblØn certificarÆ que lostuvo a la vista los documentos que prueban y acreditan tales circunstancias. LEGALIZACION POR EL CONSUL DE COLOMBIA A 0 POR APOSTILLA

(Sello Notarial en Relieve)

03 Dc 2007

P 0 54i3i del
(H(U1Fie

AUL eIU JOAN Yfl riI dac,1,ml

p

j
S

M

CERTIFICADO NOTARIAL

Hoy dia 30 de Octubre, 2007, el suscrito Notario CERTIFICA que:
JOHN RIDLAND, Abogado de patentes y Funcionano Autorizado
Persona Autorizada de JONSON MATTHEY PLC., compania debidamente constituida y existente bajo las leyes del Reino Unido, con domicilio comercial principal on 40-42 Hatyton Garden, Londres, ECI N 8EE, Reino Unido
mayor de edad y domicifiado en Jonson Matthey Catalysts, Belasis Avenue, B.Hlingham, Cleveland, TS23 I LB, Reino Unido, firmó el documento anterior, que conozco personalmente at otorgante y quien Se que es la persona descrita y quien firmO el documento anterior, y reconociô debidamente que firmO el mismo para los usos y fines en Øl expresados.
(Firmado) Ilegibte, Notano Püblico
FRDERICK JOHN PACEY

Cleveland, Reino Unido (Sello rojo de oblea en relieve)

APOSTILLA % (ConvenciOn de la Haya de Octubre 5 de 1961)
REINO UNIDO DE LA GRAN BRETANA E IRLANDA DEL NORTE
1. Pals: Reino Unido de la Gran Bretaæa eWanda del Norte
Este do
2. Ha side
3. Obrand

I1vk S’’’

jM4 Pb) tN

OFUt*l.

- - _J

iL’

45?

t

4. Lleva of sellolestampHla de dicho Notario Püblico
CERTIFICADA

5. En Londres 6. Hoy 5 de Noviembre, 2007
7. Por El Secretario de Estado Principal de Su Majestad para Relaciones
Exteriores y de la Mancomunidad
8. Certificado Nümero H 574632

9. Sello (Sello Redondo on Relieve) (Sello Pre-impreso)
10. Firma (Firmado)
R. Bawden
Por of Secretario de Estado
Si este documento so usare on un pals qua no sea parte de la ConvenciOn do la Haya del 5 do octubre do 1061, debe presentarse a la secckSn consular do la misiAn quo represente dicho pals. La Apostilla o el certificado de legalización solamente confirma que la firma, of seflo yb estampilla sobre el documento son autØnticos. No significa qua of contenido del documento sea correcto ni quo Ia Oficina do Asuntos Exteriores de La Mancomunidad apruebe of contenido.

ES TRADUCCION FIEL V COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontaciAn y a la cual me remito.
Bogota, Noviembre 27, 2007.

ct4t

o3DCLUU/
Soia dat (ve
c BcIa. (J datUMAN ØØt t*

0opiU
as

gUJ apo Ia t

511 0 a in t5
a,,,tM 9jafl daa

JA A
JUAN

-

TRAMCI ORE j, 11E1 0aj,L
ha tt MAYO 20..
Mh. N1E1O

2

,i: f(_’ J. I

COLOMBIA
Carrera I I N86-53 Piso 6 Bogota Colombia Tel: (57 1)6181088 -Fax: (57 1) 6350824-Email: info@clarkemodet.com.co

PODER

Yo (nOsotros), abajo tirrnantc(s)

en mi (nuestro) carªeter de representante(s) legales de

una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de

y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilin on

por ci presente instrumento confiero (conferimos) poder especial a favor de DILIA MARIA RODRIGUEZ D’ALEMAN, con Codula de Ciudadania No. 41.654.882 de Bogota, y tp. 20824 y CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, con Cdula de Ciudadania No. 40.017.374 de Tunja, y tp. 36448, con domieilio on Bogota, Colombia, para que actuando en su orden on nombre del (de In) otorgante le Oa) representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Adrninistrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a los siguientes
asuntos:

I) Solicitar, tramitar, obtØner y/o registrar cualquiera de las modalidades e Propiedad Industrial, tales come: patentes de invención, modelos de lidad; disefios industriales, variedades vegetales; mareas, lenias, mbres y enseæas comerciales y denominaciones de origen; asi como s renovaciones, prôrrogas, transferencias, carnbios de nombre yb domicilio, contratos y licencias.
2) Solicitar, tramitar, obtener yio registrar derechos de autor, on cualquiera de sus presentaciones asi como Ia protección de secretos industriales y know-how.
3) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitanos, permisos y/o licencias de funcionamiento; asi corno sus renovaciones 0 prórrogas, tnsnsferencias, cambios de nombre y/o domieilio, contratos y licencias.
4) Ejercer acciones de oposición, observacidn, reclamos, reconsideración, reposicidn, apelaciOn, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesiôn de licencias, protecciôn de secretos industriales y demÆs acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de La obtención c explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. TarnbiØn podra(n) intervenir on juicios civiles, comerciales, penales, conteneioso-administrativos, tutelas
y de policia; en acciones o juicios promovidos par ci (la) mandante o en contra el (ella).
5) Registrar nombres de dominio ante Ia entidad competente.
6) En el ejercjcio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados pars: conciliar, caneelar, transigir, comprometer en

V

tros, desistir, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litiglo y
nciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión,
itir los hechos del proceso.
atificar o no In agencia oficiosa.
8) Asi mismo faculto (facultamos) a los mencionados apoderados pars recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hieieren.

Dado y tirmado on

POWER OF ATTORNEY

I (we), the undersigned 101-IN RIDLAND

legal representative(s) ofJOHNSON MATTHEY PLC

an organization existing under the laws ofUnited Kingdom

and in present execution ofits business activity, domiciled at
40-42 Hatton Garden, London ECIN 8EE, United Kingdom

do hereby grant POWER OF ATTORNEY to DILIA MARIA RODRIGUEZ DALEMAN, identification card No, 41.654.882 of Bogota, and tp. 20824 and CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, tp. 36448, identification card No. 40.017.374 ofTunja, residing in Bogota, Colombia, to act in the order oftheir

appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative- Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters

concerning the following:

1) To apply, process, obtain and/or register any ofthe modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models; Designs, plant varieties; Marks, Slogans, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.

2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection ofindustrial secrets or know-how.
3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or assignments, changes ofname and/or domicile, agreements and licenses.
4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above- mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for

writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.
5) To register domain names before the competent entity.
6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and

take possession ofthe litigation related objet and waive or renounce the rights granted or in process ofgranting, admit the facts ofthe ease. 7) To ratify or not the officious agency.

8)1 (we) hereby appoint the afore mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys, substitute
this Power ofAttorney and to revoke such sustitutions.

Granted and signed at

a los dias de 1isOdayof(

Firma / signatura
JOHN RI])LAND
PATENT ATTORNEY & AUTHORISED

’1.

liii’

CERTIFICADO NOTARIAL

(Cuando el solicitante es SOCWDAD)
(l’oderes otorgados en: El Salvador, Estados Unidos, Mexico y Venezuela)

A los dias del me,, de de ci Notario que suscribe DA FE de que:

(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado -
firmó de su pufto y tetra el documento que antecede.

NOTARIAL CERTIFICATE
(When the applicant is a CORPORATION)
(Powers of attorney granted in: El Salvador, Mexico, U.S.A. and Venezuela)

Thi& day of October, 2007,
the undersigned Notary CERTIFIES that:

I. JOHN RIDLAND

(name ofthe person who signs the power of attorney)

of legal age and domiciled in United Kingdom set her hand on the foregoing
document.

2. Conoce al (a Is) otorgante y que este (a) esta legalmente capacitado 2. The grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to para ellotorgamiento. execute the document.

3. El otorgante ha firmado el referido documento en su carfscter

de la persona juridica

4. La citada persona juridica con sede en
estÆ legalmente constituida,
que tiene actualmente existencia legal y que ci acto para ci cual
se he otorgado este poder cstÆ comprendido entre los que coastituyen su objeto social.

5. El otorgante tiene efectivamente In representaciOn que ostenta, que esta es legitima y que estÆ facultado para otorgar este poder.

(. las anteriores certificaciones de los puntos 3,4 y 5, me constan porque tenido a to vista los documentos autØnticos.

Notario Pdbhico

NOTA: A continuación de to anterior, ci Consul de Colombia debe autenticar to firma del Notario POblico.

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante as JNDIVIDUO)

A los dies del mes de de ,cl Notario que suscrihe DA FE de que:

(nombre de Is persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en
firmO en su presencia
el documento que antecede, conocc at otorgante y que este estÆ legalmente capacitado pars el otorgamiento.

Notario Ptiblico
NOTA: A continuaciOn de lo anterior, el COnsul de Colombia debe tenticar Ia firma del Notario Ptblico.

ara todos los demÆs poises el Seæor COnsul de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificaciOn dejando constancia
1) de la existencia legal de In socledad, 2) de que esta ejerce actualmente su objeto social, y 3) de que In persona 0 PCESOflSS que otorgan el poder estÆn facultadaspara hacerlo, dejando
constancia asi mismo de que tuvo a Ia vista Ins pruebas que acrediten tales circunstalicias.

LECALIZACION POR FL CONSUL DE COLOMBIA
O POR APOSTILLA

3. The grantor has executed the foregoing document in his capacity of PATENT ATTORNEY & AUTHORISED OFFICER
ofthe juridical person JOHNSON MAITI-IEY PLC

4. The mentioned juridical person with place of business in 40.42 Hatton Garden, London ECI N 8EE, United Kingdom is duly organized, has actual legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. The grantor has in fact the referred quality and that his/her representation is legal and that he/she is empowered to grant this power of attorney.

6. I have based the above certificatio, 4 an k on the authentic documents which for such purpose wer exhib tome /

Notary uJ’

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature ofthe Notary Public.

NOTARIAL CERTIFICATE (When the applicant Is an INDIVIDUALS)

On this day of
the undersigned Notary CERTIFIES that:

(name ofthe person who signs the Power ofAttorney)

of legal age and domiciled
signed in his presence the foregoing
document, the grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

Notary Public
NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature ofthe Notary Public.

For all other countries the Colombian Consul or before who It Is granted must Issue a certification stating 1) the legal existence of the corporation,
2) that the corporate purposes are actually being accomplished 3) that the person or persons who grant this Power of Attorney are empowered to do it. The Consul will certify also thments evidencing those

CONSUL OR BY

Ed (Gallo 110?’r -’.-

ia, r.Up, ks hi tSt. . On

CE MAYO 2UU" .LS. ih 1’ -.

NOTARIAL CERTIFICATE

On this 30th day of October, 2007 the undersigned Notary CERTIFIES that:

JOHN RIDLAND, Patent Attorney and Authorised Officer

Authorised Personnel of JOHNSON MATTHEY PLC, a company duly organized and existing under the laws of the United Kingdom having its principal place of business at 40 -42 Hatton Garden, London ECI N 8EE, United Kingdom

of legal age and domiciled at Johnson Matthey Catalysts, Belasis Avenue, Billingham, Cleveland, TS23 I LB, United Kingdom signed the foregoing document, the grantor is personally known to me to be the person described and who executed the foregoing document, and he duly acknowledges that he executed the same for the uses and purposes therein expressed.

Natalia Tto

D I C 2

La Sust It ia dc iOtä, Ht -
,IncKk:. COI Ufl U ate
joijal yt r,,pvI fM 1911146u hi vhtu
(Av’, 74 hi

(V(cC’-(

Notary PUbII’c
FREDERICK JOHN PACEY
Cleveland

United Kingdom

iE MAU
?1M Y LFjJrT1(

If Ids, thsutu
1961.

U shouT
’Jp4)$iIl or leL
gcnuinL. ftdri

Fbi (Iii &iJtw} oJia1, /Pm,r

I ’I

I’

Office ppc vctttItc contents.

ii

t

TRADUCCION OFICIAL No. 07/552 de un documento escrito en inglØs, el cual para su identificaciôn se sella con el sello del traductor al tempo con la presente. Esta traducciôn ha sido preparada par Juan Pablo Piedrahita Aguilera, Traductor e IntØrprete Oficial debidarnente reconocido por el Ministerlo del Interior y de Justicia, por resoluciôn nUmero 718 de 2003 y autorizado par el Ministeno de relaciories Exteriores de Colombia.

(Se traduce un documento de cesiOn a favor de Ia compaæia JOHNSON MATTHEY PLC, certificado notarial y Apostifia No. H574631, escrito en ingles.)
CLARKE. MODET & Co.
Colombia
CORREO-ELECTRONICO: clarkemodet@ clarkemodet.com.co SANTAFE DE BOGOTA, AA. 92397, COLOMBIA
CESION

El suscrito, TERENCE JAMES FTZPATRICK (en adelante el CEDENTE) en calidad

de inventor/diseæador, con domicil10 en Waingarth, Busby Lane, Kirkby, Cleveland,

Midldlesbrough, Cleveland TS9 7AW, Reno Unido

par el presente declara que cede todos y cada uno de los derethos y privilegios que

le correspondan 0 que le puedan corresponder sobre la siguiente invención, diseæo

industrial o modelo de utilidad a

JOHNSON MATTHEY PLC

con domicilio en 40-42 Hatton Garden, Londres ECI N 8EE, Reino Unido-

El Cedente y el Cesionarlo firman este documento como prueba de aceptación de la

cesión.

Dada y firmada en Cleveland, Reino Unido, hoy dia 30 de octubre, 2007.

(Firmado) T Fitzpatrick
El Cedente

(Fwmado) John Ridland
El Cesionario

John Ridland, Abogado de

(Este documento debe ser

La Rim Wfigis VORIRI??VV. fltv
03 bi
Lo

do 5 HOC*Z’o5.ac"c*; 0 a an so Oupi0
Iyol a #11to-:

PLC.

legalizado por el Consul

:RADJC1N QFCA..
JUAN p’. -\i’ A AiU.-
1R.ADUCTO uftP.PREIE o;IURL
ats..’.,E MAYO
DILL MIN. uuuUOR Y

Colombia o mediante Apostilla).

CERTIFICADO NOTARIAL

Hoy dia 30 do Octubre, 2007, el suscnto Notario CERTIFICA quo:

1. JOHN RIDLAND, Abogado de patentes

2. TERENCE JAMES FITZPATRICK, Gerente do Tecnologia do Metanol

Personas Autorizada de JONSON MATTHEY PLC., compaæla debidamente constituida y existente bajo las Ieyes del Reino Unido, con domicilio comercial principal en 4042 Hatyton Garden, Londres, ECI N BEE, Reino Unido

mayores de edad y domiciliados en Johnson Matthey Catalysts, Belasis Avenue, Billingham, Cleveland, TS23 I LB, Reino Unido, firmaron el documento anterior, quo conozco personalmente al otorgante y quien sØ que es la persona descrita y quien firmó el documento anterior, y reconociô debidamente que firmó el mismo para los usos y fines on 61 expresados.
(Firmado) Ilegible, Notario Püblico
FRDERICK JOHN PACEY

Cleveland, Reino Unido (Sello rojo de oblea en relieve)

(Convención

REINO UNIDO DE LA
1. Pals: Reino Unido de la

d.

APOSTILLA

retaæa e lrlÆnd
03 D1k2007

"etoaster id. 2i.n,i % turD t, DIigi,,

O’(Itt 06 of Vista

1961)

k DEL NORTE

)’JCJC CF\L ’
N rr.$) tEAriiIA /u-
rT&ADJC1O E S1K1E1
i.tS. MO
Dtl, MN. N.uUO Y L

I

I

Este documento püblico _

2. Ha sido firmado por FRDERICK JOHN PACEY
3. Obrando en calidad de Notarlo Püblico
4. Lleva el sellolestampilla de dicho Notario Püblico
CERTIFICADA

5. En Londres 6. Hay 5 de Noviembre, 2007
7. Par El Secretarlo de Estado Principal de Su Majestad para Relaciones
Exteriores y de la Mancomunidad
8. Certificado Nümero H57 46 3 1

9. Sello (Sello Redondo on Relieve) (Sello Pre-impreso)
10. Firma (Firmado)
R. Bawden
Par el Secretario de Estado
Si este documento se usare en un pals que no sea parte de La Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961, debe presentarse a La secciOn consular de La misiOn que represente dicho pals. La Apostilla o el certificado de legalizaciOn solamente confirma que La firma, el sello y/o estampiHa sobre el documento son autØnticos. No significa que el contenido del documento sea correcto ni que La Oticina de Asuhtos Exteriores de La Mancomunidad apruebe el contenido.

ES TRADUCGION FIEL V COMPLETA de Pa cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a Pa cual me remito.
BogotA. Noviembre 27, 2007.

DUCCCN OFCAL N.
IUAN r -U A-iJA A3ULEP.A
TRADUCIO& E tNTERPtE1E OF(UAL
78 DE MAYO 2033
M. V ct

1)

SYN 60061/Colombia

Clarke, Modet & Co. Colombia
E-MAIL: info@clarkemodet.com.co
SANTAFE DE BOGOTA, A.A. 92397 COLOMBIA

CESION

4El (Ia) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

en su carÆcter deinventor / diseæador

con domicilio en:

por

el presente documento declara que
cede todos y cada uno do los derechos que Jo corresponden o puedan corresponderle sobre la siguiente invenciôn, modelo do utilidad, diseæo industrial

NO

con domicillo en

En prueba do la mutua aceptaciOn do esta cesion ambas partes CEDENTE y
CESIONARIO firman el presente
documento.
Dado y firmado en
A los Dias de Do

ItElCedente / The Assignor I

1100,10

ASSIGNMENT

The undersigned (Hereinafter THE
ASSIGNOR)

Inventor / designor of
Terence James Fitzpatrick

domiciled at

Waingarth, Busby Lane, Kirkby in Cleveland, Middlesbrough, Cleveland TS9 7AW, United Kingdom

do hereby declares that it assigns all and each of his rights and privileges on the following invention, industrial design,
utility model
PCT/GB2006/050096

to JOHNSON MATTHEY PLC

with domicile in 40-42 Hatton Garden, London ECIN 8EE, United Kingdom

As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document.

Granted and signed at Cleveland, UK
on this 30th day of Octoer of 2007

El Cedente 1 Tie Assignor
Terence James Fitzpatrick

El Cedente / The Assignor

El Cedente I The Assignor

El Cedente I The Assignor

El Cedente I The Assignor

L &t1L/
El Cesionarlo4 / The Assignee
RZU66Attorney

of

d

4J ry

IeJized before the Colombian

?Z’
Lo ""’jrahuQ1

di Bwo; S lIiie t49Ø Ott ti, contool at
h lqual ccyn nvtqI.q i 74 IiCti1A S diWists 19,01 n 19,Ar,.

6V.

El Cesionario / The Assignee

Este documento debe ser otoroado ante

TRADCCJCN CFC!A No
JUAN rr- A -
TRADUcTc)k E iNftcEfE OFSLi,.
’ 31)2U)3

NOTARIAL CERTIFICATE

On this 30th day of October, 2007 the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. JOHN RIDLAND, Patent Attorney

2. TERENCE JAMES FITZPATRICK, Methanol Technology
Manager

SandAuthorised Personnel of JOHNSON MATTHEY PLC, a company duly organized

and existing under the laws of the United Kingdom having its principal place of
business at 40 -42 Hatton Garden, London ECI N 8EE, United Kingdom

of legal age and domiciled at Johnson Matthey Catalysts, Belasis Avenue, Billingham, Cleveland, TS23 ILB, United Kingdom signed the foregoing document,
the grantors are to him personally known and that they have legal capacity to
execute the document.

__ (c

Li

Colombia

Ii

FREDERICK JOHN PACEY
Cleveland

CF:CL-\L ND,

E NTWFUE 0 LiAL

3 E MAIL)

)[. M’. INIEPIOR.1 ?5

(H.ut C’nuon o15 Convenjo de 4 yc Lu

tTEI N4JXMINANIONO TOO

1

This puWic dutt/tactpbbrc
2 Has been łdby FrehnI*r

3. NPibli

aissant qa1t de

4

S tLoWILon4re otq

coretary of
pa to

8 NUmberinuNo 11574631

9

Fprth